

91764-91767



vidaXL

Haba Trading B.V.
Mary Kingsleystraat 1
5928SK Venlo
The Netherlands

HB Commerce PTY LTD
Level 16, 201 Elizabeth Street
Sydney NSW 2000
Australia

vidaXL LLC
2000 W. Baseline Road
Rialto CA 92376
United States

www.vidaXL.com

SKU : 91764-91767

Batch Nr : 1901728010

- V 1.0 - 4319

V 2.9.21

EN Operating and safety instructions

DE Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR Instructions de sécurité et de fonctionnement

NL Bediening en veiligheidsinstructies

IT Istruzioni per l'uso e la sicurezza

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

SE Drift- och säkerhetsanvisningar

ES Instrucciones de uso y seguridad

DK Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

NO Drifts- og sikkerhetsinstruksjoner

PT Instruções de funcionamento e segurança

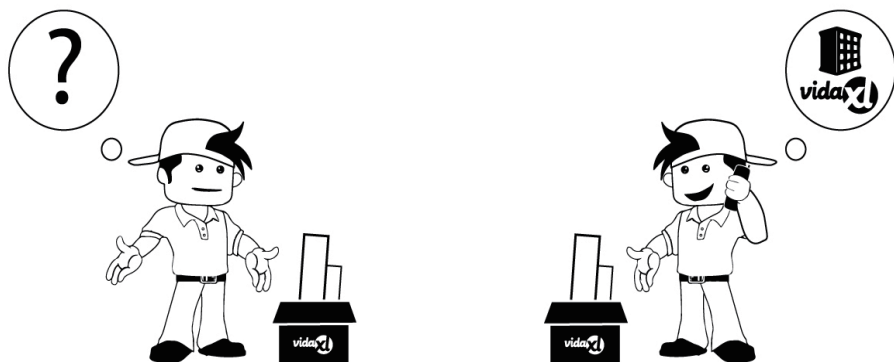
RO Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

SI Navodila za uporabo in varnostna navodila

HU Kezelési és biztonsági utasítások

CZ Provozní a bezpečnostní pokyny

SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

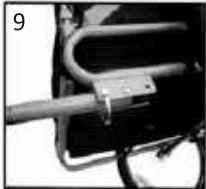
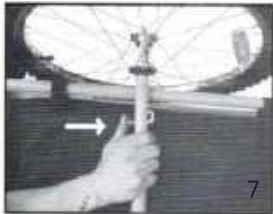
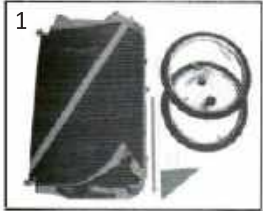


i vidaXL.help

Language table

EN	User manual..... 4	DK	Brugermanual..... 8
DE	Benutzerhandbuch..... 4	NO	Brukermanual..... 9
FR	Manuel d'utilisation..... 5	PT	Manual de utilizador..... 9
NL	Gebruikershandleiding..... 5	RO	Manual de utilizare..... 10
IT	Manuale dell'utente..... 6	SI	Navodila za uporabo..... 10
PL	Instrukcja obsługi..... 6	HU	Felhasználói kézikönyv..... 11
SE	Bruksanvisning..... 7	CZ	Uživatelská příručka..... 11
ES	Manual del usuario..... 8	SK	Používateľská príručka..... 12

1



EN User manual**1 General warnings**

Read all the instructions and warnings carefully before using this product. Failure to follow warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage. Before installation, check if all accessories are complete and without damage. If not, contact customer service. Keep these instructions in a safe place for future reference. Use this product with its original parts only. vidaXL cannot be held responsible in the event of damage or injury due to incorrect use of this product. The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, vidaXL reserve the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units. Repairs should only be carried out by a specialist or a professional and experienced technician. Never attempt to repair the product yourself.

2 Introduction**Properties**

- Maximum loading weight: 26 kg
- Maximum suggested running speed: 15 km/h
- Maximum suggested turning speed: 10 km/h

DE Benutzerhandbuch**1 Allgemeine Warnhinweise**

Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung von Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Überprüfen Sie vor der Installation, ob alle Zubehörteile vollständig vorhanden und unbeschädigt sind. Falls das nicht der Fall sein sollte, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Verwenden Sie dieses Produkt nur mit Originalzubehörteilen. vidaXL haftet nicht für Beschädigungen bzw. Verletzungen, die infolge unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts entstehen. Die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Informationen werden zum Zeitpunkt der Drucklegung nach bestem Wissen und Gewissen als korrekt erachtet. vidaXL behält sich jedoch das Recht vor, Änderungen oder Ergänzungen der Vorgaben ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder einem erfahrenen Heimwerker durchgeführt werden.

3 Warnings and personal safety**⚠ Warnings**

- Warning! The trailer is not intended for use at high speed.
- Warning! Your braking distance will increase when biking with a trailer.
- Warning! The trailer is not suitable for transporting children.
- Follow the manual to assemble and use the trailer correctly and safely.

⚠ Safety

- For your own safety and of others, always follow the local traffic rules.

4 Assembly instructions

See image 1

5 Maintenance and cleaning**Care and maintenance**

Make sure to check the trailer components, such as assembly screws, fittings, frame, mirror and tyres regularly.

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren.

2 Einleitung**Eigenschaften**

- Maximales Ladegewicht: 26 kg
- Empfohlene Fahrgeschwindigkeit: max. 15 km/h
- Empfohlene Drehgeschwindigkeit: max. 10 km/h

3 Warnung und persönliche Sicherheit**⚠ Warnungen**

- Der Anhänger ist nicht für den Einsatz bei hoher Geschwindigkeit vorgesehen.
- Warnung! Ihr Bremsweg erhöht sich, wenn Sie mit einem Anhänger fahren.
- Warnung! Der Anhänger ist nicht für den Transport von Kindern geeignet.
- Befolgen Sie die Anleitungen zur Montage und verwenden Sie den Anhänger korrekt und sicher.

budoucí použití. Používejte tento výrobek pouze s originálními díly. Společnost vidaXL nemůže být zodpovědná za škody nebo úrazy způsobené nesprávným použitím tohoto výrobku. Informace obsažené v této příručce jsou považovány v době tisku správné. Avšak společnost vidaXL si vyhrazuje právo změnit nebo upravit kteroukoli ze specifikací bez předchozího upozornění nebo povinnosti aktualizovat stávající jednotky. Opravy smí provádět pouze odborník nebo profesionální a zkušený technik. Nikdy se nepokoušejte opravit výrobek sami.

2 Úvod

Vlastnosti

- Maximální nosnost: 26 kg
- Maximální doporučená jízdní rychlost: 15 km/h
- Maximální doporučená rychlost otáčení: 10 km/h

3 Upozornění a osobní bezpečnost

⚠ Varování

SK Používateľská príručka

1 Všeobecné Upozornenia

Pred použitím tohoto výrobku si pozorne prečítajte inštrukcie a upozornenia. Nedodržanie upozornení a inštrukcií môže viesť k vážnym zraneniam, smrti alebo poškodenia nehnuteľností. Pred inštalovaním skontrolujte, či sú všetky súčiastky kompletne a bez poškodenia. Ak nie sú, kontaktujte zákaznícku podporu. Uchovajte tento návod na bezpečnom mieste do budúcnosti. Používajte tento výrobok iba s originálnymi súčiastkami. vidaXL nebude viesť zodpovednosť v prípade poškodenia alebo úrazu v dôsledku nesprávneho používania tohoto výrobku. Informácie v tomto návode sú v čase vytlačenia vnímané ako správne. Avšak vidaXL si vyhradzuje právo na zmenu či úpravu akýchkoľvek údajov bez oznámenia alebo povinnosti na aktualizovanie existujúcich jednotiek. Opravy by mali prebiehať pomocou odborníkov alebo v profesionálnych a skúsených technikoch. Nikdy sa nepokúšajte produkt opravovať sami.

2 Úvod

Vlastnosti

- Maximálna nosnosť: 26 kg
- Maximálna odporúčaná rýchlosť jazdy: 15 km/hod
- Maximálna odporúčaná rýchlosť pri zatáčaní: 10 km/hod

- Varování! Přívěs není určen pro použití při vysokých rychlostech.
- Varování! Při jízdě na kole s přívěsem bude vaše brzdná dráha delší.
- Varování! Vozík není vhodný pro přepravu dětí.
- Při montáži se řiďte pokyny uvedenými v návodu a používejte přívěs správně a bezpečně.

⚠ Bezpečnost

- Pro vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních dodržujte místní dopravní předpisy.

4 Montážní návod

Viz obrázek 1

5 Údržba a čištění

Péče a údržba

Nezapomínejte pravidelně kontrolovat komponenty přívěsu, jako jsou montážní šrouby, spojovací materiály, rám, zrcátko a pneumatiky.

3 Varovanie a osobná bezpečnosť

⚠ Upozornenia

- Varovanie! Vozík nie je určený na jazdu pri vysokej rýchlosti.
- Varovanie! Pri jazde na bicykli s pripevneným vozíkom sa vaša brzdná dráha predĺži!
- Varovanie! Vozík nie je vhodný na prepravu detí.
- Řiďte sa pokynmi uvedenými v návode, aby ste vozík zmotnovali a používali správnym a bezpečným spôsobom.

⚠ Bezpečnosť

- Vždy sa riadte miestnymi dopravnými predpismi, čím zvýšite svoju bezpečnosť aj bezpečnosť ostatných účastníkov cestnej premávky.

4 Pokyny k zostaveniu

Pozrite si obrázok 1

5 Údržba a čistenie

Starostlivosť a údržba

Nezabudnite pravidelne kontrolovať komponenty vozíka, ako napríklad montážne skrutky, upevňovacie diely, rám, zrkadlo a pneumatiky.

⚠ Sicherheit

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer Personen sind die örtlichen Verkehrsregeln zu beachten.

4 Montageanleitung

Siehe Bild 1

FR Manuel d'utilisation

1 Avertissements généraux

Lire attentivement toutes les instructions et les avertissements avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Avant l'installation, vérifiez si tous les accessoires sont complets et sans dommage. Sinon, contacter le service à la clientèle. Garder ces instructions dans un endroit sûr pour une référence ultérieure. Utiliser ce produit uniquement avec ses pièces d'origine. vidaXL ne peut être tenu responsable en cas de dommages ou de blessures en raison de l'utilisation incorrecte de ce produit. Les informations contenues dans ce manuel sont jugées correctes au moment de l'impression. Cependant, vidaXL se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications sans préavis ni obligation de mettre à jour les unités existantes. Les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste ou un technicien professionnel et expérimenté. Ne jamais essayer de réparer le produit vous-même.

2 Introduction

Propriétés

- Poids de charge maximal : 26 kg
- Vitesse de course maximale suggérée : 15 km / h
- Vitesse de rotation maximale suggérée : 10 km/h

NL Gebruikershandleiding

1 Algemene waarschuwingen

Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel, overlijden of materiële schade. Controleer vóór de installatie of alle accessoires compleet zijn en niet beschadigd zijn. Zo niet, neem dan contact op met de klantenservice. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige verwijzing. Gebruik dit product alleen met originele onderdelen. vidaXL

5 Pflege und Reinigung

Pflege und Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die Komponenten des Anhängers wie Montageschrauben, Beschläge, Rahmen, Spiegel und Reifen.

3 Avertissements et sécurité personnelle

⚠ Avertissements

- Avertissement ! La remorque n'est pas destinée à être utilisée à grande vitesse.
- Avertissement ! La distance de freinage augmentera en faisant du vélo avec une remorque.
- Avertissement ! La remorque n'est pas appropriée pour le transport des enfants.
- Consulter et respecter les instructions du manuel pour assembler et utiliser la remorque correctement et en toute sécurité.

⚠ Sécurité

- Pour votre propre sécurité et celle des autres, toujours respecter les règles de circulation locales.

4 Instructions d'assemblage

Voir l'image 1

5 Entretien et nettoyage

Soin et entretien

S'assurer de vérifier régulièrement les composants de la remorque, tels que les vis d'assemblage, les raccords, le cadre, le rétroviseur et les pneus.

2 Introductie

Eigenschappen

- Maximaal draagvermogen: 26 kg
- Maximale aanbevolen snelheid: 15 km/u
- Maximale aanbevolen snelheid in bochten: 10 km/u

3 Waarschuwingen en persoonlijke veiligheid

⚠️ Waarschuwingen

- Waarschuwing! De aanhanger is niet bedoeld voor gebruik bij hoge snelheid.
- Waarschuwing! Uw remafstand neemt toe wanneer u fietst met een aanhangwagen.
- Waarschuwing! De aanhanger is niet geschikt voor het

- transporteren van kinderen!
- Volg de handleiding om de aanhanger veilig te monteren en te gebruiken.
- ⚠️ Veiligheid**
- Volg voor uw eigen veiligheid en die van anderen altijd de lokale verkeersregels.

4 Montage instructies

Zie afbeelding 1

5 Onderhoud en schoonmaak

Verzorging en onderhoud

Controleer regelmatig de onderdelen van de aanhanger, zoals de schroeven, de fittingen, het frame, de spiegels en de banden.

IT Manuale dell'utente

1 Avvertenze generali

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare gravi lesioni, morte o danni alla proprietà. Prima dell'installazione, verificare che tutti gli accessori siano completi e senza danni. In caso contrario, rivolgersi al servizio clienti. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. Utilizzare questo prodotto solo con le parti originali. vidaXL non può essere ritenuta responsabile in caso di danni o lesioni a causa di un uso errato di questo prodotto. Le informazioni contenute in questo manuale sono ritenute corrette al momento della stampa. Tuttavia, vidaXL si riserva il diritto di modificare qualsiasi specifica senza preavviso o obbligo di aggiornare le unità esistenti. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico specializzato o da un tecnico esperto e professionale. Non tentare mai di riparare il prodotto da soli.

2 Introduzione

Proprietà

- Peso massimo supportato: 26 kg
- Velocità massima consigliata: 15 km/h
- Velocità massima consigliata alle curve: 10 km/h

PL Instrukcja obsługi

1 Ostrzeżenia ogólne

Przed użyciem produktu zapoznaj się uważnie z instrukcją oraz

3 Avvertenze e sicurezza personale

⚠️ Avvertenze

- Attenzione! Il rimorchio non è destinato per l'uso ad alta velocità.
- Attenzione! La distanza di frenata aumenterà quando si pedala con un rimorchio.
- Attenzione! Il rimorchio non è adatto al trasporto di bambini.
- Seguire il manuale per assemblare e utilizzare il rimorchio in modo corretto e sicuro.

⚠️ Sicurezza

- Per la propria sicurezza e quella degli altri rispettare sempre le norme sulla circolazione in vigore.

4 Istruzioni di montaggio

Vedi immagine 1

5 Manutenzione e pulizia

Assistenza e manutenzione

Controllare regolarmente le componenti del rimorchio, come viti di assemblaggio, attacchi, telaio, specchietto e pneumatici.

ostrzeżeniami. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji obsługi może skutkować poważnymi obrażeniami, śmiertcią lub zniszczeniem mienia. Przed instalacją upewnij się, że wszystkie

temu, si vidaXL pridržuje pravico spremeniti specifikacije brez predhodnega opozorila ali dolžnosti posodabljanja obstoječih enot. Popravila lahko izvaja samo specialist ali profesionalni in izkušeni tehnik. Izdelka nikoli ne poskušajte popraviti sami.

2 Predstavitev

Lastnosti

- Maksimalna nosilnost: 26 kg
- Najvišja priporočena hitrost vožnje: 15 km/h
- Najvišja priporočena hitrost zavijanja: 10 km/h

3 Opozorila in osebna varnost

⚠️ Opozorila

- Opozorilo! Prikolica ni namenjena uporabi pri visoki hitrosti.
- Opozorilo! Zavorna pot je daljša med kolesarjenjem s

HU Felhasználói kézikönyv

1 Általános Figyelmeztetések

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a figyelmeztetéseket! Be nem tartásuk súlyos sérülést, halált, vagy anyagi kárt okozhat. Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész egész, sérülésmentes-e. Ha nem az, akkor lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl. Tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen a jövőbeli használatához. Csak eredeti alkatrészekkel használja a terméket. A vidaXL nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károk vagy sérülések miatt. Az ebben az útmutatóban található információk a nyomtatás időpontjában hitelesek. Ugyanakkor a vidaXL fenntartja a jogot, hogy bármilyen figyelmeztetés, vagy a meglévő információk frissítésének kötelezettsége nélkül változtasson vagy módosítson a leíráson. Javítást csak szakember, vagy szakképzett és tapasztalt technikus végezhet. Soha ne próbálja meg egyedül megjavítani a terméket!

2 Bevezetés

Tulajdonságok

- Maximális terhelhetőség: 26 kg
- Maximális javasolt futási sebesség: 15 km/h

CZ Uživatelská příručka

1 Obecná upozornění

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte všechny pokyny a varování. Nedodržení varování a pokynů může vést k

- prikolico.
- Opozorilo! Prikolica ni primerna za prevažanje otrok.
- Sledite priročniku za pravilno sestavo in varno uporabo prikolice.
- ⚠️ Varnost**
- Za vašo lastno varnost in varnost drugih vedno sledite lokalnim prometnim predpisom.

4 Navodila za namestitev

Oglejte si sliko 1

5 Vzdrževanje in čiščenje

Vzdrževanje

Redno pregledujte komponente prikolice, kot so sestavni vijaki, pritrditveni elementi, okvir, ogledalo in gume.

- Maximális javasolt fordulási sebesség: 10 km/h

3 Figyelmeztetések é személyi biztonság

⚠️ Figyelmeztetések

- Figyelem! Az utánfutó nem használható nagy sebességnél.
- Figyelem! A féktávolság megnő, amikor utánfutóval kerékpározik.
- Figyelem! Az utánfutó nem alkalmas gyermekek szállítására.
- Az utánfutó helyes és biztonságos összeszerelése és használata érdekében kövesse az útmutató instrukcióit.

⚠️ Biztonság

- Saját és mások biztonsága érdekében tartsa be a helyi közlekedési szabályokat.

4 Szerelési útmutató

Lásd a képen 1

5 Karbantartás és tisztítás/ takarítás

Gondozás és karbantartás

Ne felejtse el rendszeresen ellenőrizni az utánfutó (alkat) részeit: a csavarokat, szerelvényeket, vázat, tükröt és gumikat.

vážnému zranění, smrti nebo škodám na majetku. Před instalací zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství kompletní a bez poškození. Pokud tomu tak není, kontaktujte oddělení péče o zákazníky. Uchovávejte tyto pokyny na bezpečném místě pro

3 Avisos e segurança pessoal

- ⚠️ Avisos**
 - Atenção! O reboque não se destina a ser usado em alta velocidade.
 - Aviso! A sua distância de travagem será maior quando pedalar com um reboque.
 - Advertência! O reboque não é adequado para o transporte de crianças.
 - Siga o manual para montar e usar o reboque corretamente e em segurança.

⚠️ Segurança

RO Manual de utilizare

1 Avertismente generale

Citiți cu atenție toate instrucțiunile și avertismentele înainte de a utiliza acest produs. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la vătămări grave, deces sau pagube materiale. Înainte de instalare, verificați dacă toate accesoriile sunt complete și fără deteriorări. În caz contrar, contactați serviciul de relații cu clienții. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru referințe viitoare. Utilizați acest produs numai cu piesele sale originale. vidaXL nu poate fi considerată răspunzătoare în caz de avarie sau vătămare din cauza utilizării incorecte a acestui produs. Informațiile conținute în acest manual sunt considerate a fi corecte la momentul tipăririi. Cu toate acestea, vidaXL își rezervă dreptul de a schimba sau modifica oricare dintre specificații fără notificare sau obligația de a actualiza unitățile existente. Reparațiile trebuie efectuate numai de un specialist sau de un tehnician profesionist și experimentat. Nu încercați niciodată să reparați produsul singur.

2 Introducere

Proprietăți

- Greutate maximă de încărcare: 26 kg
- Viteza maximă de rulare sugerată: 15 km/h
- Viteză maximă de viraj sugerată: 10 km/h

SI Navodila za uporabo

1 Splošna opozorila

Pred uporabo tega izdelka pozorno preberite celotna navodila in opozorila. Če ne boste upoštevali opozoril in navodil, lahko to vodi do resnih poškodb, smrti ali poškodovanja lastnine. Pred inštalacijo preverite, ali so vsi pripomočki celotni in

- Para a sua própria segurança e dos outros, respeite sempre as regras de trânsito locais.

4 Instruções de montagem

Ver imagem 1

5 Manutenção e limpeza

Assistência e manutenção

Certifique-se de que verifica regularmente os componentes do reboque tais como a montagem dos parafusos, encaixes, quadro, espelhos e pneus.

3 Avertizări și siguranță personală

⚠️ Avertismente

- Avertisment! Remorca nu este destinată utilizării la viteză mare.
- Avertisment! Distanța de frânare va crește atunci când se merge pe bicicletă cu o remorcă.
- Avertisment! Remorca nu este adecvată pentru transportul copiilor.
- Urmați îndrumările din manual pentru a asambla și a folosi remorca în mod corect și în siguranță.

⚠️ Siguranță

- Pentru propria dvs. siguranță și a celorlalți, respectați întotdeauna regulile locale de circulație.

4 Instrucțiuni de asamblare

Vedeți imaginea 1

5 Întreținere și curățare

Îngrijire și întreținere

Asigurați-vă că verificați în mod regulat componentele remorcii, cum ar fi șuruburile de asamblare, accesoriile, cadrul, oglinda și anvelopele.

nepoškodovani. Če niso, kontaktirajte ekipo za pomoč strankam. Ta navodila shranite na varen prostor, za kasnejšo uporabo. Ta izdelek uporabljajte samo z njegovimi orginialnimi deli. Podjetje vidaXL ni odgovorno za primere škode ali poškodb, ki so posledica nepravilne uporabe tega izdelka. Informacije, ki so zapisane v tem priročniku, so v času tiskanja pravilne. Kljub

akcesoria są kompletne i nieuszkodzone. Jeżeli czegokolwiek brakuje lub jakaś część jest uszkodzona, skontaktuj się z działem obsługi klienta. Zachowaj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w przyszłości. Używaj produktu tylko i wyłącznie z oryginalnymi częściami. vidaXL nie ponosi odpowiedzialności w przypadku uszkodzenia lub obrażeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu. Informacje zawarte w instrukcji uważane są za poprawne w momencie drukowania. Tym niemniej vidaXL zachowuje sobie prawo do zmian i wszelkich modyfikacji specyfikacji bez konieczności powiadamiania o nich oraz bez konieczności dokonywania aktualizacji przy dotychczasowych jednostkach. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez specjalistę lub doświadczonego mechanika. Nigdy nie próbuj dokonywać napraw na własną rękę.

2 Wprowadzenie

Charakterystyka

- Maksymalne obciążenie: 26 kg
- Maksymalna sugerowana prędkość jazdy: 15 km/h
- Maksymalna sugerowana prędkość przy skręcaniu: 10 km/h

SE Bruksanvisning

1 Allmänna varningar

Läs noga igenom alla instruktioner och varningar innan du använder den här produkten. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till allvarliga skador, dödsfall eller egendomsskador. Innan installationen, kontrollera om alla tillbehör är kompletta och utan skador. Om inte, kontakta kundservice. Spara dessa anvisningar på ett säkert ställe för framtida referens. Använd denna produkt endast med sina ursprungliga delar. vidaXL kan inte hållas ansvariga vid skador på grund av felaktig användning av denna produkt. Informationen i denna handbok anses vara korrekt vid tidpunkten för tryckning. vidaXL förbehåller sig dock rätten att ändra eller modifiera några av specifikationerna utan förvarning eller skyldighet att uppdatera befintliga enheter. Reparationer bör endast utföras av en specialist eller en professionell och erfaren tekniker. Försök aldrig att reparera produkten själv.

2 Inledning

Egenskaper

- Maximal lastkapacitet: 26 kg
- Maximal hastighet: 15 km/tim
- Maximal svänghastighet: 10 km/tim

3 Ostrzeżenia i bezpieczeństwo osobiste

⚠️ Ostrzeżenia

- Uwaga! Przyczepa nie jest przeznaczona do jazdy z dużą prędkością.
- Uwaga! Czas i odległość hamowania wydłużą się, jeśli jedziesz na rowerze z przyczepką.
- Uwaga! Przyczepa nie jest odpowiednia do transportu dzieci.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby prawidłowo i bezpiecznie złożyć, i korzystać z przyczepy.

⚠️ Bezpieczeństwo

- Dla bezpieczeństwa swojego i innych zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów drogowych.

4 Instrukcja montażu

Patrz rysunek 1

5 Konserwacja i czyszczenie

Czyszczenie i konserwacja

Regularnie sprawdzaj elementy przyczepy takie jak śruby montażowe, złącza, rama, lusterko i opony.

3 Varningar och personlig säkerhet

⚠️ Varningar

- Varning! Släpet är inte avsett för användning vid höga hastigheter.
- Varning! Din bromssträcka kommer att öka när du cyklar med ett släp.
- Varning! Släpet är inte lämpligt för transport av barn.
- Följ bruksanvisningen för att montera och använda släpet korrekt och säkert.

⚠️ Säkerhet

- För din egen säkerhet och för andra, följ alltid de lokala trafikreglerna.

4 Monteringsanvisningar

Se bild 1

5 Underhåll och rengöring

Skötsel och underhåll

Var noga med att regelbundet kontrollera släpets komponenter, såsom skruvar, beslag, ram, spegel och däck.

ES Manual del usuario**1** Advertencias generales

Lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias antes de usar este producto. De no seguirse estas advertencias e instrucciones se podrían causar lesiones graves, daños a la propiedad e incluso la muerte. Antes de la instalación, compruebe que todos los accesorios están completos y sin daños. De lo contrario, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para consultas futuras. Use este producto solamente con sus piezas originales. vidaXL no se responsabiliza en el caso de daños o lesiones debido al uso incorrecto de este producto. La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de su impresión. Sin embargo, vidaXL se reserva el derecho a modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso o la obligación de actualizar las unidades ya existentes. Las reparaciones deben ser llevadas a cabo solamente por un especialista o un técnico profesional y experimentado. Nunca intente reparar el producto usted mismo.

2 Introducción**Propiedades**

- Peso máximo de carga: 26 kg
- Velocidad de carrera máxima sugerida: 15 km/h

DK Brugermanual**1** Generelle advarsler

Læs alle instruktioner og advarsler omhyggeligt, før du bruger dette produkt. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i alvorlig personskade, død eller skade på ejendom. Kontroller om alt tilbehør er komplet og uden skader. Hvis ikke, kontakt kundeservice. Opbevar disse instruktioner på et sikkert sted til fremtidig brug. Brug kun dette produkt med dets originale dele. vidaXL kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af skade på baggrund af forkert brug af dette produkt. Oplysningerne i denne vejledning menes at være korrekte på tidspunktet for udskrivningen. vidaXL forbeholder sig dog ret til at ændre eller modificere specifikationer uden varsel eller forpligtelse til at opdatere eksisterende enheder. Reparationer bør kun udføres af en specialist eller en professionel og erfaren tekniker. Forsøg aldrig at reparere produktet selv.

- Velocidad máxima de giro sugerida: 10 km/h

3 Advertencias y seguridad personal**⚠ Advertencias**

- ¡Advertencia! El remolque no está diseñado para usarse a alta velocidad.
- ¡Advertencia! La distancia de frenado aumenta cuando la bicicleta se lleva con un remolque.
- ¡Advertencia! El remolque no es adecuado para transportar niños.
- Siga el manual para ensamblar y usar el remolque de forma correcta y segura.

⚠ Seguridad

- Para su propia seguridad y la de los demás, siempre siga las reglas de tráfico locales.

4 Instrucciones de montaje

Ver imagen 1

5 Mantenimiento y limpieza**Cuidado y mantenimiento**

Asegúrese de revisar los componentes del remolque, como tornillos, accesorios de montaje, marcos, espejo y los neumáticos con regularidad.

2 Introduktion**Produktinformation**

- Maksimal lastvægt: 26 kg
- Anbefalet maksimal kørehastighed: 15 km/t
- Anbefalet maksimal drejehastighed: 10 km/t

3 Advarsler og personlig sikkerhed**⚠ Advarsler**

- Advarsel! Anhængerens er ikke beregnet til brug ved høj hastighed.
- Advarsel! Din bremselængde vil forøges, når du cykler med en anhænger.
- Advarsel! Anhængerens er ikke egnet til transport af børn.
- Følg vejledningen for at samle og bruge anhængerens korrekt og sikkert.

⚠ Sikkerhed

- For din egen og andres sikkerhed skal du altid følge de lokale trafikregler.

4 Monteringsvejledning

Se billede 1

NO Brukermanual**1** Generelle advarsler

Les alle instruksjonene og advarslene nøye før du bruker dette produktet. Unnlattelse av å følge advarsler og instruksjoner kan føre til alvorlig skade, død eller skade på eiendom. Før installasjon, kontroller om alt av tilbehør er komplett og uten skade. Hvis ikke, kontakt kundeservice. Oppbevar disse instruksjonene på et trygt sted for fremtidig bruk. Kun bruk dette produktet med originale deler. vidaXL kan ikke holdes ansvarlig ved eventuelle skader eller personskade på grunn av feil bruk av dette produktet. Informasjonen i denne håndboken antas å være korrekt ved utskriftstidspunktet. VidaXL forbeholder seg imidlertid retten til å endre eller modifisere noen av spesifikasjonene uten varsel eller forpliktelse til å oppdatere eksisterende enheter. Reparasjoner bør bare utføres av en spesialist eller en profesjonell og erfaren tekniker. Forsøk aldri å reparere produktet selv.

2 Introduksjon**Egenskaper**

- Maksimal lastvekt: 26 kg
- Maksimal antydte kjørehastighet: 15 km/t
- Maksimal antydte svinghastighet: 10 km/t

PT Manual de utilizador**1** Advertências gerais

Leia cuidadosamente todas as instruções e advertências antes de utilizar este produto. O não cumprimento das advertências e instruções pode resultar em ferimentos graves, morte ou danos materiais. Antes da instalação, verifique se todos os acessórios estão presentes e sem danos. Caso contrário, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente. Mantenha estas instruções num lugar seguro para futura referência. Use este produto apenas com as suas peças originais. A vidaXL não pode ser responsabilizada em caso de danos ou lesões devido à utilização incorreta deste produto. A informação contida neste manual acredita-se estar correta no momento da impressão. No

5 Vedligeholdelse og rengøring**Pleje og vedligeholdelse**

Sørg for at kontrollere anhængerens komponenter, som f.eks. monteringskruer, beslag, stel, spejl og dæk regelmæssigt.

3 Advarsler og personlig sikkerhet**⚠ Advarsler**

- Advarsel! Tilhengeren er ikke beregnet til bruk med høy hastighet.
- Advarsel! Din bremselengde vil øke når du sykler med tilhenger.
- Advarsel! Tilhengeren er ikke egnet for transport av barn.
- Følg bruksanvisningen for å montere og bruke tilhengeren riktig og trygt.

⚠ Sikring

- For din egen og for andres sikkerhet, følg alltid de lokale trafikkreglene.

4 Monteringsanvisninger

Se bilde 1

5 Vedlikehold og rengjøring**Stell og vedlikehold**

Pass på å sjekke tilhengerkomponenter, for eksempel monteringskruer, beslag, ramme, speil og dekk regelmessig.

entanto, a vidaXL reserva-se o direito de alterar ou modificar qualquer uma das especificações sem aviso prévio ou obrigação de atualizar as unidades existentes. As reparações só devem ser realizadas por um especialista ou um técnico profissional e experiente. Nunca tente reparar o produto.

2 Introdução**Propriedades**

- Peso máximo: 26 kg
- Velocidade máxima de marcha recomendada: 15 km/h
- Velocidade máxima de rotação recomendada: 10 km/h